

# Manuale di istruzioni

## Pistola a spruzzo LVLP

63014, 63015

**XPO** <sup>the</sup> **tool**  
experts



Immagine a scopo rappresentativo, può variare a seconda del modello

Prima di mettere in funzione il dispositivo, leggere e seguire le istruzioni per l'uso e le indicazioni di sicurezza.

Con riserva di modifiche tecniche!

Come conseguenza del costante sviluppo del prodotto, illustrazioni, passaggi funzionali e dati tecnici possono essere soggetti a leggere variazioni.

Aggiornamento della documentazione

Se ha suggerimenti o imprecisioni da segnalare, non esiti a contattarci.



Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Nessuna parte di questo documento può essere copiata o riprodotta in qualunque forma senza previo consenso scritto di WilTec Wildanger Technik GmbH. Tutti i diritti riservati.

WilTec Wildanger Technik GmbH non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori presenti in questo manuale di istruzioni o negli schemi di collegamento.

Sebbene WilTec Wildanger Technik GmbH abbia perseguito ogni sforzo per rendere questo manuale utente completo, corretto e aggiornato, non si esclude la presenza di errori.

Se ha proposte di miglioramento o errori da segnalare, non esiti a contattarci.

Scrivici un'e-mail all'indirizzo:

[service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)

o utilizzi il nostro modulo di contatto:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La versione aggiornata di queste istruzioni è disponibile in più lingue nel nostro shop online, al link:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Il nostro indirizzo postale è:

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12  
52249 Eschweiler (Germania)

Se desidera spedire indietro un articolo per la sua sostituzione, riparazione o altro, utilizzate il seguente indirizzo. Attenzione! Per poter garantire una gestione efficiente del reclamo o del reso, contatti il nostro servizio di assistenza prima di effettuare la spedizione.

Reparto resi  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 28  
52249 Eschweiler (Germania)

E-mail: **service@wiltec.info**  
Tel: +49 2403 55592-0  
Fax: +49 2403 55592-15



## Introduzione

Grazie per aver scelto di acquistare questo prodotto di qualità. Per ridurre al minimo il rischio di lesioni, prendere sempre alcune precauzioni di sicurezza basilari durante l'utilizzo del prodotto. Vi preghiamo pertanto di leggere attentamente il presente manuale di istruzioni e di assicurarvi di averne compreso il contenuto.

Conservare con cura il presente manuale.

## Indicazioni di sicurezza

- Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima dell'uso. Seguire tutte le indicazioni e le istruzioni di sicurezza contenute per evitare danni a cose e persone.
- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto. L'uso improprio può provocare danni materiali e lesioni.
- Questo apparecchio può essere usato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, solo se sono sotto supervisione o se hanno ricevuto istruzioni operative da una persona esperta e responsabile della loro sicurezza.
- I bambini non devono usare l'apparecchio e devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con esso.
- Non puntare mai l'apparecchio verso sé stessi, persone o animali.
- Non superare mai la pressione massima di lavoro.
- Controllare tutti i raccordi e i tubi prima di ogni utilizzo. Assicurarsi che siano in perfette condizioni e collegati correttamente.
- L'apparecchio non deve essere più utilizzato se presenta dei danni o se il tubo di collegamento è danneggiato. **Rischio di lesioni!**
- Utilizzare l'apparecchio solo in ambienti adeguatamente ventilati.
- Durante il lavoro con l'unità, indossare dpi adeguati (occhiali di sicurezza, guanti di protezione, protezione delle vie respiratorie).
- Non utilizzare l'apparecchio vicino a possibili fonti di accensione (ad es. sigarette, fuoco aperto, ecc.). Vernici, diluenti e solventi sono altamente infiammabili e devono quindi essere utilizzati con cautela. Osservare e seguire le avvertenze e le istruzioni di sicurezza del produttore di tali materiali.
- Pulire l'apparecchio dopo ogni uso.
- Le riparazioni dell'apparecchio devono essere eseguite esclusivamente da un tecnico qualificato.

## Avvio

1. Serrare l'ugello del liquido con la chiave.
2. Serrare il tappo dell'aria e la coppa di verniciatura.
3. Verificare che i condotti dell'aria e i collegamenti siano puliti e privi di danni prima di collegarli alla pistola.
4. Sciacquare accuratamente la pistola con un detergente.

## Regolazione degli ugelli

Utilizzare la regolazione dell'ugello sul lato sinistro della pistola per ottenere il modello desiderato.

## Regolazione del fluido

Utilizzare la manopola di regolazione del fluido per impostare la portata desiderata.

## Regolazione della pressione dell'aria

Regolazione accurata della pressione di ingresso della pistola a spruzzo. Uso di un regolatore di pressione sulla pistola a spruzzo.

1. Aprire la valvola di regolazione dell'aria sulla pistola.
2. Con il grilletto della pistola semipremuto (solo aria), impostare il regolatore di pressione alla pressione di ingresso indicata per ottenere la pressione desiderata del cappello dell'aria.
3. Spruzzare una passata di prova su un pezzo di carta per pittura, cartone, ecc. per verificare la nebulizzazione sia quella corretta e desiderata.
4. Per la regolazione fine, usare l'apposita valvola dell'aria sulla pistola.

## Cura e manutenzione

### *Sostituzione del tappo dell'aria, dell'ugello del liquido e dell'ago*

Per garantire un'adeguata aderenza e ottime prestazioni, devono sempre essere sostituiti.

### *Sostituzione della guarnizione dell'ago*

L'ago è dotato di una guarnizione in PTFE; per sostituire la guarnizione, rimuovere l'ago, l'ugello e il dado di tenuta.

### *Pulizia e cura della pistola a spruzzo*

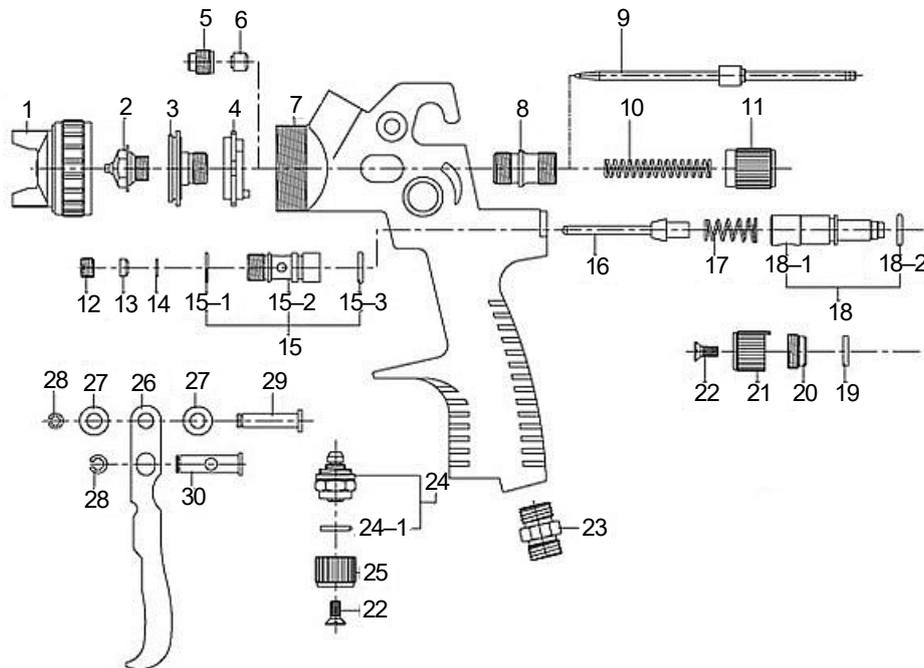
1. Dopo l'uso, sciacquare immediatamente con un solvente per rimuovere tutti i residui.
2. Pulire il cappello dell'aria con la spazzola.
3. Lubrificare leggermente tutte le parti mobili con un lubrificante a base di petrolio.

**Attenzione!** Non utilizzare mai strumenti di pulizia non idonei, perché potrebbero causare danni e compromettere le prestazioni della pistola. Non immergere mai la pistola nel solvente.

## Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione suggerita
La pistola a spruzzo perde dall'ugello del fluido	L'ugello del fluido è allentato; corpi estranei o vernice secca impediscono all'ugello di posizionarsi	Stringere o rimuovere e pulire l'ugello
La pistola perde sull'ugello del fluido	La guarnizione PTFE è danneggiata o mancante	Sostituire la guarnizione PTFE
La pistola spruzza a forma di mezzaluna verso sinistra o verso destra	Fori dell'aria sul cappello ostruiti o cappello dell'aria danneggiato	Pulire i fori dell'aria o sostituire il cappello dell'aria
Getto a goccia o ovale	Cappuccio dell'aria intasato all'apertura dell'ago del fluido	Rimuovere e pulire il cappuccio dell'aria e l'ugello del fluido
La vernice esce dalla pistola	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Troppo poco materiale nella tazza</li> <li>2. Materiale non filtrato</li> <li>3. Ugello del liquido allentato</li> <li>4. Guarnizione PTFE danneggiata</li> <li>5. Ago e beccuccio sporchi</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Riempire la tazza</li> <li>2. Filtrare il materiale</li> <li>3. Serrare le parti allentate</li> <li>4. Sostituire la guarnizione PTFE</li> <li>5. Pulire l'ago e l'ugello</li> </ol>
Nebulizzazione errata	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pressione dell'aria in ingresso troppo bassa, materiale troppo denso</li> <li>2. Pressione troppo alta o materiale troppo acquoso</li> </ol>	Regolare la pressione dell'aria e/o la viscosità del prodotto

## Disegno esploso e lista dei componenti



Nº	Denominazione	Nº	Denominazione
1	Tappo dell'aria	15-3	Anello O-ring
2	Ugello del liquido	16	Pistone aria completo
3	Anello in ottone	17	Molla del pistone dell'aria
4	Anello di distribuzione dell'aria	18	Molla del pistone dell'aria
5	Fermo della guarnizione dell'ago	19	Guarnizione
6	Guarnizione dell'ago	20	Dado di fissaggio
7	Corpo	21	Manopola di regolazione dell'aria
8	Controllo del fluido	22	Vite
9	Ago dell'inchiostro	23	Ugello di ingresso dell'aria
10	Molla, ago	24	Regolazione ugello
11	Manopola di controllo del fluido	24-1	Guarnizione
12	Boccola del pistone dell'aria	25	Manopola di regolazione dell'ugello
13	Involucro del pistone dell'aria	26	Grilletto
14	Guarnizione	27	Guarnizione
15	Gruppo sede valvola aria	28	Guarnizione
15-1	Anello O-ring	29	Perno, grilletto superiore
15-2	Sede della valvola dell'aria	30	Perno, grilletto inferiore

### Avvertenza importante

La riproduzione e l'uso ai fini commerciali di una parte o di tutto il manuale sono consentiti solo previa autorizzazione scritta di WilTec Wildanger Technik GmbH.